

AVM 965

Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Istruzioni per l'uso



Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Manual de utilização

Instrucciones para el uso



Οδηγίες χρήσης

Instrukcje użytkowania

Használati utasítás

Инструкция за използване

הוראות שימוש



Návod k použití

Návod na použitie

Instrucțiuni de utilizare

Инструкции по эксплуатации

تعليمات وكيفية الاستعمال

INSTALACIÓN





INSTALACIÓN



ANTES DE MONTAR EL APARATO



COMPRUEBE que la cavidad del horno está vacía antes de montarlo.

ASEGÚRESE de que el aparato no ha sufrido daños antes de empotrarlo en el armario.

COMPRUEBE QUE TODO EL MATERIAL para montar el aparato se encuentra en el paquete.



ESTE APARATO ESTÁ DISEÑADO para instalarse sólo sobre cocinas de gas o eléctricas! La distancia mínima entre la cocina y la parte inferior de este aparato debe ser de 460 mm en cocinas eléctricas y de 650 mm en cocinas de gas.

DEBE CONSULTAR AL FABRICANTE la distancia de montaje mínima en los casos siguientes:

Cocina eléctrica:

- ❖ Tiene más de 4 placas.
- ❖ Las dos placas posteriores superan los 2 kW cada una.
- ❖ Las dos placas delanteras superan los 1,5 kW cada una.

Cocina de gas:

- ❖ Los quemadores de gas superan los 3,2 kW por quemador
- ❖ La cocina supera los 10 kW en total.

EVACUACIÓN AL EXTERIOR:

LA BRIDA es de Ø 120 mm, por lo tanto se pueden instalar tubos de evacuación de Ø 120 mm.



LA EVACUACIÓN NO DEBE REALIZARSE a través chimeneas utilizadas para la salida de otros vapores o gas quemado, es decir, chimeneas utilizadas para llamas al aire libre.

SI VA A CONECTAR EL APARATO A UNA CHIMENEA QUE NO SE HA UTILIZADO (para la evacuación de vapores y gas quemado), póngase en contacto con un técnico competente antes de proceder a la instalación.

SI LA CAMPANA DE LA COCINA SE UTILIZA JUNTO CON OTROS APARATOS que consumen el aire de la habitación (p. ej. aparatos de gas, gasóleo o carbón, calentadores de agua, hervidores) recuerde que la campana aspira el aire de la habitación y puede que no haya suficiente para quemar.

LAS CAMPANAS Y OTROS APARATOS QUE REQUIEREN UNA CHIMENEA, sólo se pueden utilizar de forma segura si existe una depresión máxima de 0,04 mbar en el local para evitar la reabsorción de los gases quemados.

Esto sólo es posible si el aire de combustión se evacua a través de aberturas que permanecen abiertas, como por ejemplo, puertas, ventanas, cajas de pared para suministrar y evacuar aire o dispositivos técnicos similares como dispositivos de bloqueo recíproco o similar. Si no está seguro, póngase en contacto con un técnico cualificado.

NOTA: Para obtener las mejores prestaciones, mantenga las ventanas de la cocina cerradas cuando utilice el ventilador. De lo contrario tendrá presión no negativa en la cocina. Sin embargo, es conveniente mantener una ventana abierta en la habitación contigua.

PARA LA EVACUACIÓN utilice tubos de aluminio flexibles o de chapa de acero resistentes a la corrosión.



NO UTILICE TUBOS DE PLÁSTICO INFLAMABLES.

Asegúrese de que los canales y tubos de evacuación sean los más cortos posibles.

NO MONTE LOS TUBOS EN ÁNGULO RECTO. Siempre deben estar curvados y acoplados a la chimenea en un ángulo ascendente. El diámetro del tubo no debe reducirse en la parte superior.

EL RENDIMIENTO DEL VENTILADOR se reduce con tubos de diámetro pequeño.

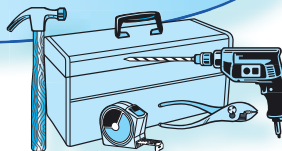
INSTALACIÓN

AIRE FORZADO

LA CAMPA DE LA COCINA se utiliza con un sistema de recirculación interna cuando no hay tubo o abertura hacia el exterior. En caso de recirculación interna, es necesario instalar el filtro de carbón vegetal opcional para que se absorban los vapores de la cocina.

LAS CAMPANAS CON RECIRCULACIÓN INTERNA CON FILTRO DE CARBÓN no son peligrosas en absoluto.

SIGA LAS INSTRUCCIONES de montaje facilitadas para instalar el aparato.



ANTES DE CONECTAR EL HORNO



COMPRUEBE QUE EL VOLTAJE DE LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS SE CORRESPONDE CON el de la vivienda.

NO EXTRAIGA LAS PLACAS DE PROTECCIÓN INTERIORES DEL MICROONDAS que están situadas en el lado de la pared de la cavidad del horno. Impiden que la grasa y las partículas de alimentos entren en los canales internos del horno.

COMPRUEBE QUE EL APARATO NO HA SUFRIDO DAÑOS. Compruebe que las puertas cierran perfectamente sobre su soporte. Vacíe el horno y limpie su interior con un paño suave humedecido.



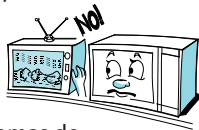
NO UTILICE ESTE APARATO si el enchufe o el cable de alimentación están estropeados, si no funciona correctamente o si ha sufrido caídas u otros daños. No sumerja en agua el enchufe ni el cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes. Podría producirse un cortocircuito, un incendio u otra avería.

DESPUÉS DE CONECTAR EL HORNO

EL HORNO SÓLO FUNCIONA si la puerta está correctamente cerrada.

Tanto la recepción de televisión mediocre

como la interferencia de las ondas de radio son síntomas de que el horno está demasiado cerca de un televisor, una radio o una antena.



LA CONEXIÓN A TIERRA DEL APARATO está obligada por ley. El fabricante declina toda responsabilidad por lesiones a personas o animales, o daños a la propiedad, que sean consecuencia del incumplimiento de estas normas.

Los fabricantes no se hacen responsables de problemas ocasionados por el hecho de que el usuario no siga estas instrucciones.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



LÉALAS ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS MÁS ADELANTE SI ES NECESARIO



NO CALIENTE NI UTILICE MATERIAL INFLAMABLE en el horno ni cerca de él. Los gases pueden provocar incendios o explosiones.



NO UTILICE EL HORNO PARA SECAR TEJIDOS, PAPEL, ESPECIAS, HIERBAS, MADERA, FLORES, FRUTA NI OTROS MATERIALES COMBUSTIBLES. PODRÍA PRODUCIRSE UN INCENDIO.



SI LOS MATERIALES DEL INTERIOR O EL EXTERIOR DEL HORNO SE INCENDIAN, mantenga la puerta cerrada y apague el horno. Desenchufe el cable de alimentación o desconecte la corriente eléctrica de los fusibles o la caja de conexiones.



NO COCINE DEMASIADO LOS ALIMENTOS. Podría producirse un incendio.



NO DEJE EL HORNO SIN VIGILANCIA, en particular si en la cocción intervienen papel, plástico u otros materiales combustibles. El papel se puede carbonizar e incendiar y los plásticos se pueden derretir con el calor.



NO UTILICE PRODUCTOS químicos ni vaporizadores corrosivos en este aparato. Este horno está específicamente diseñado para calentar y cocinar comida. No está ideado para el uso industrial o en laboratorios.



NO PREPARE PLATOS "FLAMBÉ" debajo de la campana!



NO UTILICE LLAMAS AL AIRE LIBRE debajo de la campana. El uso de llamas sin protección es peligroso para los filtros y pueden provocar incendios.



NO DEJE LA SARTÉN DESATENDIDA cuando fría alimentos. El aceite puede arder con facilidad. ¡Es una fuente de peligro!



SÓLO DEBE PERMITIRSE A LOS NIÑOS utilizar el aparato sin la supervisión de un adulto si han recibido instrucciones adecuadas que garanticen su seguridad y les permitan conocer los riesgos de un uso indebido.

NO SE HA DISEÑADO PARA EL USO DE PERSONAS CON LIMITACIONES FÍSICAS (incluidos niños), con capacidad sensorial o mental reducida ni carentes de experiencia o conocimientos, a menos que la persona responsable de su seguridad les enseñe a utilizarlo o supervise su uso.

SE DEBE VIGILAR A LOS NIÑOS para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Los niños sólo deben usar el aparato con supervisión de adultos, debido a las altas temperaturas que genera.



NO UTILICE EL HORNO MICROONDAS PARA CALENTAR ALIMENTOS EN ENVASES HERMÉTICOS. EL AUMENTO DE LA PRESIÓN PUEDE CAUSAR DAÑOS AL ABRIR EL RECIPIENTE E INCLUSO HACERLO EXPLOTAR.



LAS JUNTAS DE LA PUERTA Y SUS ALREDEDORES deben examinarse a menudo por si hubieran sufrido algún daño. Si estas zonas se estropean, el aparato no debería utilizarse hasta que lo repare un técnico cualificado.



SI EL FILTRO ESTÁ DAÑADO es necesario cambiarlo. No utilice la campana extractora sin el filtro. No está diseñado para ello.

HUEVOS

NO UTILICE LA FUNCIÓN DE MICROONDAS para calentar o cocer huevos enteros, con o sin cáscara, porque pueden explotar aunque haya finalizado el calentamiento.



Los fabricantes declinan cualquier responsabilidad por daños ocasionados a la campana o si se incendia porque no se han tenido en cuenta las instrucciones.



PRECAUCIONES



GENERALES

¡ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO!

NO PONGA EN MARCHA EL APARATO con la función de microondas si no contiene alimentos. Es muy probable que el aparato se estropee.

CUANDO PRUEBE EL FUNCIONAMIENTO del horno, coloque un vaso de agua en su interior. El agua absorberá la energía de las microondas y el horno no se estropeará.

NO UTILICE SU INTERIOR como despensa.

RETIRE LAS CINTAS DE CIERRE DE las bolsas de plástico o de papel antes de colocar una bolsa en el horno.



FRITURA

NO UTILICE EL APARATO PARA FREÍR, YA QUE LA TEMPERATURA DEL ACEITE NO PUEDE CONTROLARSE.



UTILICE GUANTES O SALVAMANTELES TERMORRESISTENTES para evitar quemarse al tocar los recipientes, los componentes del horno y las ollas tras la cocción.

LÍQUIDOS

POR EJEMPLO, BEBIDAS O AGUA. En el microondas, los líquidos pueden calentarse a temperatura superior al punto de ebullición sin que apenas aparezcan burbujas. Como consecuencia, el líquido hirviendo podría derramarse de forma repentina.



Para evitar esa posibilidad, siga estos pasos:

1. Evite el uso de recipientes de cuello estrecho y laterales rectos.
2. Remueva el líquido antes de colocar el recipiente en el horno y deje la cucharilla en el recipiente.
3. Cuando se termine de calentar, déjelo reposar unos segundos y vuelva a remover el líquido antes de retirar el recipiente del horno.

CUIDADO

CONSULTE SIEMPRE los detalles en un libro de cocina con microondas. Especialmente si cocina o calienta alimentos que contienen alcohol.

CUANDO CALIENTE ALIMENTOS INFANTILES en biberones o tarros, no olvide agitarlos y comprobar su temperatura antes de servirlos. Así se asegura la distribución homogénea del calor y se evita el riesgo de quemaduras.



¡No olvide retirar la tapa y la tetina antes de calentar el biberón!



ACCESORIOS



GENERALES

EN EL MERCADO HAY varios accesorios disponibles. Antes de adquirirlos, asegúrese de que son adecuados para el uso con microondas.

ASEGÚRESE DE QUE LOS UTENSILIOS QUE EMPLEA SON aptos para hornos microondas y dejan pasar las microondas antes de empezar a cocinar.



CUANDO INTRODUZCA ALIMENTOS Y ACCESORIOS en el horno microondas, asegúrese de que no entran en contacto con las paredes internas del horno.

Esto es muy importante, especialmente cuando se trata de accesorios de metal o con partes metálicas.

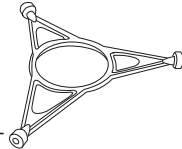
SI LOS ACCESORIOS QUE CONTIENEN METAL entran en contacto con las paredes internas del horno mientras está funcionando, se producirán chispas y el horno se estropeará.

COMPRUEBE SIEMPRE que el plato giratorio gira sin problemas antes de poner en marcha el horno. Si el plato giratorio no puede girar bien, introduzca un recipiente más pequeño.

SUMINISTRADO

SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO

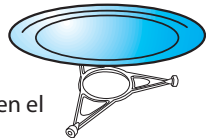
UTILICE EL SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO debajo del plato giratorio de cristal. No coloque nunca otros utensilios sobre el soporte del plato giratorio.



☞ Encaje el soporte del plato giratorio en el horno.

PLATO GIRATORIO DE CRISTAL

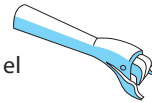
UTILICE EL PLATO GIRATORIO de cristal con todos los métodos de cocción. El plato recoge la grasa y las partículas de comida que, de otro modo, quedarían en el interior del horno.



☞ Coloque el plato giratorio de cristal en el soporte.

MANGO DEL PLATO CRISP

UTILICE EL MANGO ESPECIAL QUE SE SUMINISTRA PARA retirar del horno el plato crisp caliente.



PLATO CRISP

COLOQUE LA COMIDA DIRECTAMENTE EN EL PLATO CRISP.

Utilice siempre el plato giratorio de cristal como soporte del plato crisp.



No COLOQUE UTENSILIOS en el plato crisp, ya que éste se calienta rápidamente y puede causar daños a los utensilios.

EL PLATO CRISP SE PUEDE precalentar antes de utilizarlo (máx. 3 min). Cuando precaliente el plato crisp, utilice siempre la función de Crisp.

OPCIONAL

FILTRO DE CARBÓN

EL FILTRO DE CARBÓN absorbe con eficacia los vapores de la cocina.

No SE PUEDE LAVAR, DEBE CAMBIARSE REGULARMENTE y puede obtenerse a través del proveedor local.

PROTECCIÓN DE ENCENDIDO / SEGURIDAD INFANTIL

ESTA FUNCIÓN DE SEGURIDAD AUTOMÁTICA SE ACTIVA UN MINUTO DESPUÉS DE QUE el horno haya vuelto al "modo de espera". (El horno se sitúa en modo "en espera" cuando aparece el reloj de 24 horas o, si no se ha programado el reloj, cuando el visor está en blanco).



Es **PRECISO** abrir y cerrar la puerta del horno (para introducir alimentos, por ejemplo) antes de que se active la protección contra la puesta en marcha. De lo contrario, el visor mostrará "door" (puerta).

door

PAUSA O INTERRUPCIÓN DE LA COCCIÓN

PARA DETENER EL PROCESO DE COCCIÓN:

SI DESEA COMPROBAR, dar la vuelta o remover la comida, puede interrumpir el proceso de cocción abriendo la puerta. El ajuste programado se mantiene durante 10 minutos.



PARA CONTINUAR LA COCCIÓN:

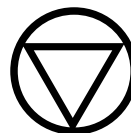
CIERRE LA PUERTA y pulse el botón Start **UNA VEZ**. El proceso de cocción continuará desde donde se interrumpió.



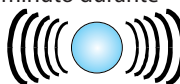
SI PULSA EL BOTÓN START DOS VECES, el tiempo aumentará 30 segundos.

SI NO DESEA CONTINUAR LA COCCIÓN:

RETIRE EL ALIMENTO, cierre la puerta y pulse el botón de parada.



SE OIRÁ UNA SEÑAL una vez por minuto durante 10 minutos cuando finalice la cocción. Pulse el botón de parada o abra la puerta para detener la señal.



NOTA: Si la puerta se abre y se cierra una vez terminada la cocción, el horno sólo mantendrá los ajustes durante 30 segundos.



ENFRIAMIENTO



CUANDO FINALIZA UNA FUNCIÓN, el horno lleva a cabo un proceso de enfriamiento. Esto es normal. Tras finalizar dicho proceso el horno se apaga de forma automática.

EL PROCESO DE ENFRIAMIENTO se puede interrumpir, sin que el horno sufra ningún daño al abrir la puerta.

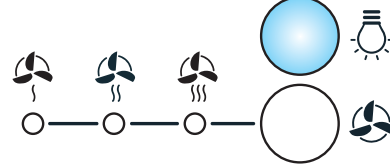


LUZ

LA CAMPANA INCLUYE UNA LUZ. Se enciende y apaga pulsando el botón con la bombilla.



Light



Fan Speed

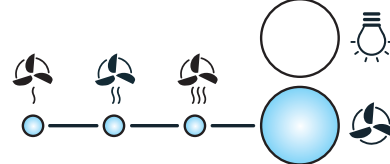


VENTILADOR

LA CAMPANA INCLUYE LA FUNCIÓN DE VENTILADOR. Se enciende y apaga, o se regula su velocidad, pulsando el botón de velocidad del ventilador varias veces. El ventilador siempre se pone en marcha con la velocidad mínima. Si se pulsa el botón varias veces, aumenta la velocidad. Cuando se alcanza la velocidad máxima del ventilador, la siguiente vez que se pulsa el botón se apaga el ventilador.



Light



Fan Speed



VELOCIDAD MÍNIMA



VELOCIDAD MEDIA



VELOCIDAD MÁXIMA



TEMPORIZADOR DE COCINA



UTILICE ESTA FUNCIÓN cuando necesite medir el tiempo con exactitud para, por ejemplo, cocer huevos o pasta o dejar que suba un bizcocho antes de dorarse.

CUANDO EL TEMPORIZADOR termine la cuenta atrás, emitirá una señal acústica.

- PULSE LOS BOTONES +/-** para ajustar el tiempo.
- PULSE VARIAS VECES EL BOTÓN DE POTENCIA** para ajustar la potencia en 0 W.
- PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.**

PARA APAGAR EL TEMPORIZADOR DE COCINA antes de que termine la cuenta atrás, pulse el botón Stop.





RELOJ

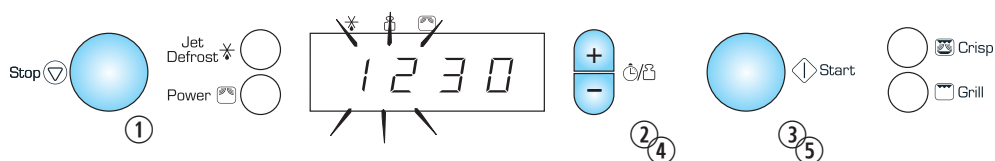


MANTENGA LA PUERTA ABIERTA mientras ajusta el reloj. Así, dispondrá de 5 minutos para completar el ajuste. Si no, cada paso deberá efectuarse en menos de 30 segundos.

Nota: Al enchufar el aparato por primera vez o tras una interrupción de la corriente, el visor estará en blanco. Si el reloj no se pone en hora, el visor permanece en blanco hasta que se ajusta el tiempo de cocción.

- 1 PULSE EL BOTÓN DE PARADA** (3 segundos) hasta que el dígito de la izquierda (horas) parpadee.
- 2 PULSE LOS BOTONES +/-** para ajustar las horas.
- 3 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.** (Los dos dígitos de la derecha (minutos) parpadean).
- 4 PULSE LOS BOTONES + / -** para ajustar los minutos.
- 5 VUELVA A PULSAR EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.**

EL RELOJ ESTÁ AJUSTADO y en funcionamiento.





COCCIÓN Y CALENTAMIENTO CON MICROONDAS



ESTA FUNCIÓN sirve para cocinar y calentar con normalidad, por ejemplo, verduras, pescado, patatas y carne.

- 1 PULSE LOS BOTONES + / - PARA AJUSTAR EL TIEMPO.
- 2 PULSE VARIAS VECES EL BOTÓN DE POTENCIA PARA AJUSTAR LA POTENCIA.
- 3 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.

UNA VEZ INICIADO EL PROCESO DE COCCIÓN:

BASTA CON PULSAR EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA para aumentar en 30 segundos el tiempo de cocción. Cada vez que pulse este botón, el tiempo aumentará 30 segundos. También puede pulsar los botones +/- para aumentar o reducir el tiempo.

ASIMISMO, PUEDE VARIAR EL NIVEL DE POTENCIA PULSANDO EL BOTÓN correspondiente. La primera vez que lo pulse, aparecerá el nivel de potencia seleccionado. Pulse varias veces el botón de potencia para variar el nivel.



SELECCIÓN DEL NIVEL DE POTENCIA

| SÓLO MICROONDAS | |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POTENCIA | USO RECOMENDADO: |
| RÁPIDO (750 W) | CALENTAMIENTO DE BEBIDAS, agua, sopas, café, té y otros alimentos con un alto contenido de agua. Si la comida contiene huevo o nata, elija una potencia inferior. |
| 650 W | COCCIÓN DE verduras, pescado, carne, etc. |
| 500 W | COCCIÓN MÁS DELICADA, como salsas de alto valor en proteínas, queso, platos con huevo y para terminar de cocinar guisos. |
| 350 W | COCCIÓN LENTA DE guisos, fundir mantequilla. |
| 160 W | DESCONGELACIÓN. Ablandamiento de mantequilla, quesos. |
| 90 W | ABLANDAMIENTO de helados |



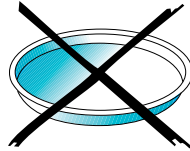
ENCENDIDO RÁPIDO (JET START)



ESTA FUNCIÓN SIRVE para calentar rápidamente alimentos con alto contenido de agua, como sopas, café o té.

3 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.

PULSE ESTE BOTÓN SI DESEA que el microondas empiece a funcionar automáticamente con el nivel de potencia máximo durante 30 segundos. Cada vez que pulse este botón, el tiempo aumentará 30 segundos. También puede pulsar los botones +/- para aumentar o reducir el tiempo después de iniciarse esta función.



DESCONGELACIÓN MANUAL



SIGA EL PROCEDIMIENTO para cocinar y recalentar con microondas y elija el nivel de potencia de 160 W para descongelar manualmente.

INSPECCIONE Y COMPRUEBE EL ALIMENTO A INTERVALOS REGULARES. Con la experiencia, sabrá cuáles son los tiempos correctos para las diferentes cantidades.

LOS ALIMENTOS CONGELADOS pueden colocarse directamente en el horno envueltos en bolsas de plástico, películas de plástico o paquetes de cartón siempre que el envase no contenga piezas metálicas (por ejemplo, grasas).

LA FORMA DEL PAQUETE condiciona el tiempo de descongelación. Los envases planos se descongelan antes que los altos.

SEPERE LAS PORCIONES a medida que vayan descongelándose.

Los trozos sueltos se descongelan con mayor facilidad.

SI SE DA EL CASO, PROTEJA LAS PARTES DEL ALIMENTO que empiecen a calentarse, (por ejemplo, los extremos de los muslos y alas de pollo) con trozos pequeños de papel de aluminio.

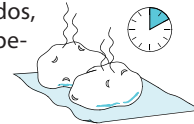


DÉ LA VUELTA A LAS PORCIONES GRANDES a la mitad del proceso de descongelación.

LOS ALIMENTOS HERVIDOS, LOS GUISOS y las salsas se descongelan mejor si se remueven durante el proceso.

A LA HORA DE DESCONGELAR alimentos, es mejor dejarlos ligeramente congelados y permitir que el proceso finalice durante el tiempo de reposo.

EL TIEMPO DE REPOSO POSTERIOR A LA DESCONGELACIÓN siempre mejora los resultados, ya que permite que la temperatura se distribuya uniformemente por todo el alimento.





DESCONGELACIÓN RÁPIDA



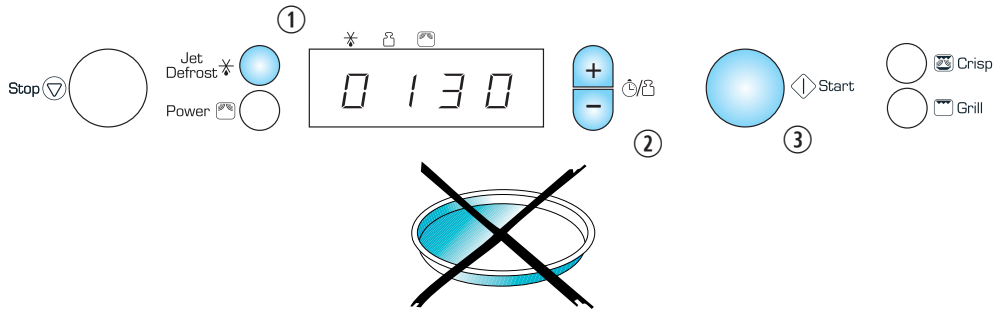
UTILICE ESTA FUNCIÓN PARA DESCONGELAR **SÓLO CARNE, PESCADO Y AVES**. Para otros alimentos como el pan y la fruta, siga el procedimiento descrito en "Cocción y calentamiento con microondas" y elija 160 W cuando descongele.

LA FUNCIÓN DE DESCONGELACIÓN RÁPIDA (JET DEFROST) debe emplearse únicamente si el peso neto oscila entre 100 - 2.000 g.

1 PULSE EL BOTÓN DE DESCONGELACIÓN RÁPIDA (JET DEFROST).

2 PULSE LOS BOTONES +/- PARA INTRODUCIR EL PESO DEL ALIMENTO.

3 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.



DURANTE EL PROCESO DE DESCONGELACIÓN, el horno se detiene y solicita que se dé la vuelta al alimento *Turn Food*.

❄️ Abra la puerta.

❄️ Dé la vuelta al alimento.

❄️ Cierre la puerta y pulse el botón de inicio para reiniciar.

NOTA: el horno continúa automáticamente al cabo de 2 min. si no se ha dado la vuelta al alimento. En este caso, la duración del proceso de descongelación será mayor.

ESTA FUNCIÓN TIENE QUE CONOCER el peso neto de los alimentos.

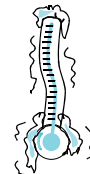
SI EL PESO ES INFERIOR O SUPERIOR AL RECOMENDADO:

Siga el procedimiento para cocinar y recalentar con microondas y elija el nivel de potencia de 160 W para descongelar.



SI LA TEMPERATURA DE LOS ALIMENTOS ES SUPERIOR a la del congelador (-18 °C), elija un peso inferior al real.

SI LA TEMPERATURA DE LOS ALIMENTOS ES INFERIOR a la del congelador (-18°C), elija un peso superior al real.



| ALIMENTO | CANTIDAD | CONSEJOS |
|----------------|---------------------|-------------------------------------------|
| CARNE | 100 G - 2 KG | Carne picada, chuletas, filetes o asados. |
| AVES | 100 G - 2 KG | Pollo en entero, piezas o filetes. |
| PESCADO | 100 G - 2 KG | Lomos enteros o filetes. |

PARA LOS ALIMENTOS QUE NO APARECEN EN ESTA TABLA y si el peso es inferior o superior al recomendado, deberá seguir el procedimiento de "cocción y calentamiento en microondas" y elegir 160 W al descongelar.



GRATINADOR (GRILL)



UTILICE ESTA FUNCIÓN para dar un agradable tono dorado a los alimentos.

- 1 PULSE EL BOTÓN DEL GRATINADOR.
- 2 PULSE LOS BOTONES +/- para ajustar el tiempo.
- 3 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.

CUANDO SE PULSA EL BOTÓN DE GRILL DURANTE LA COCCIÓN, la función de Grill se activa y desactiva. El tiempo sigue disminuyendo aunque el Grill esté desactivado.

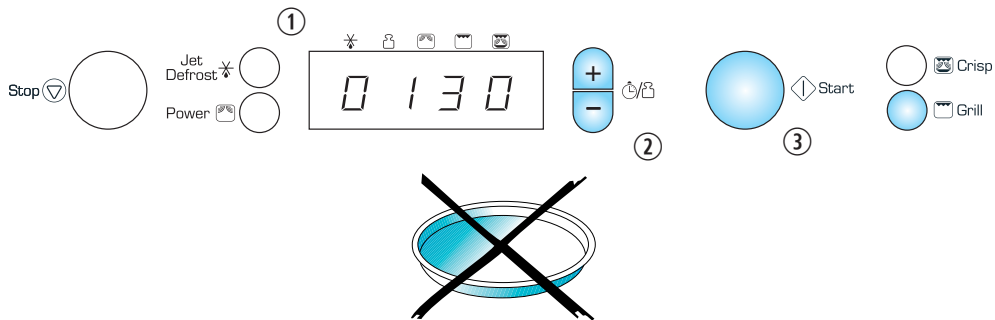
NO DEJE LA PUERTA DEL HORNO abierta demasiado tiempo mientras utiliza la función de grill para evitar que disminuya la temperatura.



ASEGÚRESE DE QUE LOS UTENSILIOS empleados son resistentes al calor y aptos para el horno antes de utilizarlos con el gratinador.



No utilice utensilios de plástico con el gratinador. Se derretirían. Los objetos de madera o cartón tampoco son adecuados.





GRILL COMBINADO

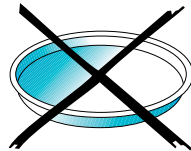


UTILICE ESTA FUNCIÓN PARA cocinar gratinados, lasaña, aves y patatas asadas.

- 1 PULSE EL BOTÓN DEL GRATINADOR.
- 2 PULSE EL BOTÓN DE POTENCIA para ajustar la potencia.
- 3 PULSE LOS BOTONES + / - para ajustar el tiempo.
- 4 PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO puede apagar y encender el elemento de Grill pulsando el botón de Grill. El nivel máximo posible de potencia de microondas cuando se utiliza el Grill viene establecido de fábrica.

SE PUEDE apagar el microondas reduciendo el nivel de potencia a 0 W. Al alcanzar 0 W, el horno cambia al modo de sólo Grill.



SELECCIÓN DEL NIVEL DE POTENCIA

| GRILL COMBINADO | |
|-----------------|---------------------------------------------------|
| POTENCIA | USO RECOMENDADO: |
| 350 - 500 W | COCCIÓN de aves, lasaña y verduras |
| 160 - 350 W | COCCIÓN de pescado y gratinados congelados |
| 160 W | COCCIÓN DE carne |
| 90 W | GRATINADO DE fruta |
| 0 W | DORADO sólo durante la cocción |



BOTÓN DE CRISP



UTILICE ESTA FUNCIÓN PARA calentar y cocinar pizzas y demás alimentos con base de masa. También es apropiada para freír huevos con bacon, salchichas, hamburguesas, etc.

- 1 **PULSE EL BOTÓN DE CRISP.**
- 2 **PULSE LOS BOTONES +/-** para ajustar el tiempo.
- 3 **PULSE EL BOTÓN DE PUESTA EN MARCHA.**

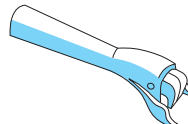
NO ES POSIBLE CAMBIAR el nivel de potencia o apagar y encender el Grill cuando se está utilizando la función de Crisp.

EL HORNO UTILIZA AUTOMÁTICAMENTE las funciones de microondas y Grill para calentar el plato crisp. Así, éste alcanza su temperatura rápidamente y comienza a dorar y a gratinar la comida.

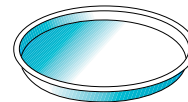
- VERIFIQUE** que el plato crisp se encuentra correctamente colocado en el centro del plato giratorio de cristal.
- EL HORNO Y EL PLATO CRISP** alcanzan temperaturas elevadas con esta función.
- NO COLOQUE EL PLATO CRISP CALIENTE** en ninguna superficie que sea vulnerable al calor.
- TENGA MUCHO CUIDADO Y NO TOQUE** el área superior bajo el grill.



UTILICE GANTES PARA HORNO o el mango especial suministrado para retirar el plato crisp caliente.



UTILICE SÓLO el plato para masa crujiente suministrado con esta función. Los platos crisp de otros fabricantes no dan buenos resultados con esta función.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

LA LIMPIEZA ES LA ÚNICA OPERACIÓN DE MANTENIMIENTO requerida habitualmente.

SI NO MANTIENE EL HORNO limpio se puede deteriorar la superficie, lo cual podría afectar negativamente a la vida útil del aparato y provocar una situación de peligro y riesgo de incendio.



NO UTILICE ESTROPAJOS METÁLICOS, LIMPIADORES ABRASIVOS, ESTROPAJOS de acero, paños ásperos, etc. que puedan estropear el panel de mandos y las superficies internas y externas del horno. Utilice una esponja con detergente suave o papel de cocina con un limpiador de cristales pulverizado. Aplique el limpiador sobre el papel.



NUNCA pulverice directamente sobre el horno.

DE FORMA PERIÓDICA, será preciso retirar el plato giratorio y su soporte para limpiar la base del horno, sobre todo si se han derramado líquidos.



EL HORNO ESTÁ DISEÑADO para funcionar con el plato giratorio.

UTILICE UN DETERGENTE NEUTRO, agua y un paño suave para limpiar las superficies internas del horno, las caras anterior y posterior de la puerta y el marco de la misma.



NO PERMITA QUE SE ACUMULE grasa ni otras partículas en la puerta.

PARA QUITAR MANCHAS difíciles, hierva una taza de agua en el horno durante 2 o 3 minutos. El vapor ablandará la suciedad.

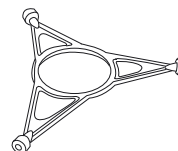


NO UTILICE APARATOS DE LIMPIEZA A VAPOR para limpiar el horno.

LOS OLORES DEL INTERIOR DEL HORNO PUEDEN ELIMINARSE si se añade zumo de limón a una taza de agua y se deja hervir en el plato giratorio unos minutos.

APTO PARA LAVAVAJILLAS:

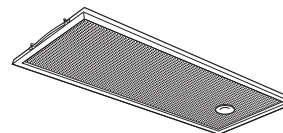
SOPORTE DEL PLATO GIRATORIO.



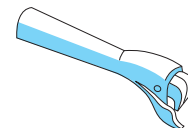
PLATO GIRATORIO DE CRISTAL.



FILTRO DE GRASA.

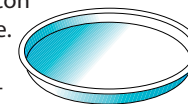


MANGO DEL PLATO CRISP.



LIMPIEZA ESPECIAL:

EL PLATO CRISP DEBE LIMPIARSE con agua y un detergente suave. Las áreas muy sucias pueden limpiarse con un estropajo y un limpiador suave.



SIEMPRE debe dejar enfriar el plato crisp antes de limpiarlo.



No sumerja el plato crisp en agua ni lo enjuague mientras esté caliente. El enfriamiento rápido puede dañarlo.



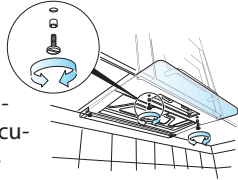
NO UTILICE ESTROPAJOS DE ACERO. Se rayará la superficie.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

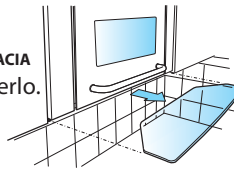
SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS

1 **DESCONECTE** el aparato de la red eléctrica.

2 **DESATORNILLE** LOS tornillos de fijación de la repisa de cristal (también sirve como cubierta de protección).



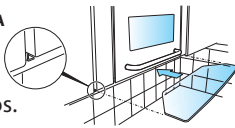
3 **TIRE DEL CRISTAL HACIA** fuera para extraerlo.



4 **CAMBIE LA BOMBILLA** fundida por otra de la misma potencia.



5 **VUELVA A COLOCAR LA** REPISA DE CRISTAL EN ORDEN INVERSO y apriete los tornillos.

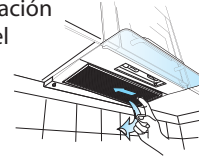


ANTES DE LLAMAR AL Servicio técnico porque no se enciende la luz compruebe que las bombillas están colocadas correctamente.

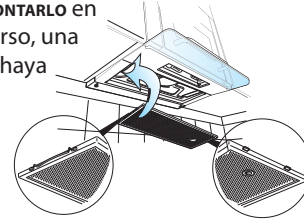
FILTRO DE GRASA

EL FILTRO DE GRASA captura la grasa de los vapores que se generan al cocinar y es necesario limpiarlo de forma regular. Cuanto más limpios se mantienen, mayor es su eficacia. El filtro de grasa está compuesto por varias capas de aluminio tensado. Lávelo con agua jabonosa caliente o en el lavavajillas (60 °C) una vez al mes. Para quitar el filtro de grasa, tire del asa hacia abajo para soltarlo del marco.

1 **DESlice** el asa de liberación hacia un lado y baje el filtro de grasa.



2 **VUELVA A MONTARLO** en orden inverso, una vez que lo haya limpiado.



GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

SI EL HORNO NO FUNCIONA, no pida asistencia técnica antes de comprobar lo siguiente:

- ❖ El plato giratorio y su soporte están colocados en la posición correcta.
- ❖ El enchufe está insertado correctamente en la toma de corriente.
- ❖ La puerta está cerrada correctamente.
- ❖ Los fusibles no se han quemado y hay suministro de energía eléctrica.
- ❖ Compruebe que el horno dispone de ventilación.
- ❖ Espere diez minutos e intente utilizar el horno otra vez.
- ❖ Abra y cierre la puerta antes de utilizarlo.

ESTAS COMPROBACIONES EVITAN llamadas innecesarias que tendría que abonar.

Cuando solicite asistencia técnica, proporcione el número de serie y el modelo del horno (vea la etiqueta de servicio). Si desea más información, consulte el folleto de la garantía.



SI FUERA NECESARIO sustituir el cable de alimentación, es preciso que sea el cable original. Solicítelo a nuestro centro de asistencia. Este cable sólo debe sustituirlo un técnico cualificado.



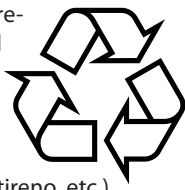
LA ASISTENCIA TÉCNICA SÓLO DEBE LLEVARLA A CABO UN TÉCNICO CUALIFICADO. Es peligroso que cualquier otra persona realice operaciones y reparaciones técnicas que impliquen la extracción de las cubiertas que protegen de la exposición a la energía de microondas.

NO EXTRAIGA NINGUNA DE LAS CUBIERTAS DEL HORNO.



CONSEJOS PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

LA CAJA DEL EMBALAJE es 100% reciclable, como lo atestigua el símbolo impreso. Respete la normativa local sobre desechos y mantenga el material potencialmente peligroso (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños.



ESTE APARATO tiene la marca CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.

EL SÍMBOLO en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

DESÉCHELO con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.

PARA OBTENER INFORMACIÓN más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

ANTES DE DESECHARLO, corte el cable de alimentación para que el aparato no pueda conectarse a la red eléctrica.



Three horizontal light blue lines for writing.



Twenty horizontal light blue lines for writing, stacked vertically.

DATOS PARA EL ENSAYO DE CALIFICACIÓN

CONFORME CON LA NORMA IEC 60705.

LA IEC (INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION), ha desarrollado una norma para las pruebas comparativas del rendimiento térmico de los hornos de microondas. Para este horno, se recomienda lo siguiente:

| Prueba | Cantidad | Duración aprox. | Nivel de potencia | Recipiente |
|--------|----------|-----------------|-------------------|-------------|
| 12.3.1 | 750 G | 10 MIN. | 750 W | PYREX 3.220 |
| 12.3.2 | 475 G | 5 ½ MIN | 750 W | PYREX 3.827 |
| 12.3.3 | 900 G | 15 MIN | 750 W | PYREX 3.838 |
| 12.3.4 | 1.100 G | 23-25 MIN | GRILL + 500 W | PYREX 3.827 |
| 13.3 | 500 G | 12 - 13 MIN | 160 W | |

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|-----------------------------------------------|--------------------|
| TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN | 230 V/50 Hz |
| ENTRADA DE POTENCIA NOMINAL | 2.200 W |
| FUSIBLE | 10 A |
| POTENCIA DE SALIDA DE LAS MICROONDAS | 750 W |
| LUZ | 2 x 25 W |
| APERTURA DE LA BRIDA | Ø120 MM |
| DIMENSIONES EXTERIORES (ALTO x ANCHO x FONDO) | 583 x 598 x 320 MM |
| DIMENSIONES INTERIORES (ALTO x ANCHO x FONDO) | 187 x 370 x 290 MM |

